Մանղումէի Էվրեար սէնէկ 300 նիւսխէ վէրիլիր, սէնէվի գըյմէթի խմթանալը իչին 250 ղրշ. վէ ալթը այլը 125 ղրշ. վէ թաշրալար իչին բօսթա բարաբը իչինէ օլարագ, սէնէվի գըյմէթի սաղ ագճէ 250 վէ ալթը այլը տախի 125 ղրշ. տուր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարաբա սաթըր։

Մանղումէի Էվրեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

Իլանաթը պէհէր սաթըրը իչին պիրինճի տէֆա 3 իքինճի տէֆա 2, վէ իւչիւնճիւ վէ սայիր տէֆալար իչին 1էր ղրշ ի ան սըրասընա գօնուլմասի իլանըն սաթըրը ճեղ տուր։

Մէկթուպ վէ սայիրէ գալաթատա Բէյնճլի մայիր բազարընտա վագը Ե. 29 խանի իլանընտա կարապէտ Ֆանուսեան իմիւնէ կէօնէրիլմէյէ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Rochechouart, N° 7.

RÉPARATEUR

ՍԱՁ ՎԷ ՍԱԳԱԼ ԻԶԻՆ

ԻՆՖԼՈՒԷՆՍԷ ԷԼԵԿՏՐՈԷ ՎԷ ՐՈՒՄԷ ԷՆՖԷԼԻՔՈՒԹԻՒՆ ՀԱՂԱՐԹԻՆԵՐԻՆ ԱՌԱՋՈՒՆԸ

Պիրինճի ալթուն միտալեա—Յուլնճիւ կիւմիւշ միտալեա

ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՄՈՒԱԼԻՃԷ

Մէկքիւր մուալիճէ, Ֆ. ԳԸՐԻԻԴ մարիֆէթի իւէ թէրթիպ օլունմուշ օրուպ, սաչլարա վէ սաղալա, քէնտի էվվէլկի էնէրժիսի վերիր։

Մէկքիւր մուալիճէյի պիր ատամ քէնտու քէնտույէ պուլլանապիլիր։ Հաթթա սայիր սաչ վէ սաղալ պօսալարը կիպի գուրուտմակ։

Պուլունուր Իսթանպօլտա Մ. Վէյսի վէ գումրանեանցն մաղազասընա, վէ Գամնաս խանընտա Մ. Կիւյօնաւն 26 Նիւմէրօլու մաղազասընա։

ՄԻԼԼԷԹԻԼԻՖ ԷԼԵՔՏՐՕՍԱ ԻՍԹԻԳՐՕՆԶԱԹԸ ՄԷՐԲԷԶԻ ՏԷՐԷԶԻԹՕՍՈՒ

Պուքրէշ շէրին իսթիգրաղ սէհիմէրին բրօմէսլէրի, պիրէր շէյրէք պէկաղ մէճիտիյէնէ օլարագ, մէղքիւր մաղազատա սաթըլմագտա տուր, մէղքիւր բրօմէսլէր, պիր տէֆա իչին, Լանի 1872 յուլիս 1-ատէ շէքիլէճէք բիանգօ իչին միւթէպէր օրուպ, գաղանան մէպլաղը, Լանի 75 պին ֆրանք ալմանա հաղգլարը վար տուր։

70 բրբօմէս ալանա հէտիյէ օլմագ թուղրէ, Պուքրէշ շէհրին իսթիգրաղընդն ասըլ անա պիլէթի վերիլիր, 40 բրբօմէս ալանա, Միլան շէհրին 1866 սէնէսի իսթիգրաղ պիլէթի պատիհէվա օլարագ վերիլիր։

Թաֆսիլի մալիմաթ ալմագ իսթէնէնլէրին, սահիպի իմզանընդն Գալաթատա Գօմիսիոն խանը իթթիսալինա 16 Նիւմէրօլու մաղազասընա միւրաճաաթ իյէմէլէրի։ Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ

ՆՕՐԹ ԲՐՆ

ԼՕՆՏՐԱ Վէ ԱՊԷՐՏՐՆՏ ՍԻԿՈՒՐԻԹԹ ԳՈՒՄԲԱՆԷԱՍԸ

Սերմայէ, 2,000,000 ինկիլիզ լիրաը

Մէկքիւր գումրանեանընդն իսթանպուլտաքի աճէնթօսու, պինա, մսալկեա վէ մալէրի ամէնէ գարշը սիկուրիթա թաթմաեա բուրտաթը վար տուր։

Զարար գիւանընդն ալտէլի անիտ սահիպի իմզա թարաֆընտան թէքէտիյէ օլունուր։

ԱՃԷՆԹՕ ԱՏՐԻԱՆ Մ. ՓԷՕՆ
Գալաթատա Գարաքէօյէ
Ժէրէմի խանը

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

A. D.

1809

ԵԱՆԿԸՆ ԻԶԻՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԱՆԹԱՅԻ

	(Լիր. ինկ)
Ասըլ սէրմայէ	2,000,000
Շիմալիյէտէք քեարտան արթըրըմըշ	3,291,910
	5,291,910
Գումբանեանընդն եըսբեգ իրատաը	900,000

Իշ պու գումբանեա 1809 տա, Լանի պունտան 62 սէնէ էվվէլ թէշքիլ օլունմուշ օրուպ, վէ քէնտի սէրմայէսինտէն մատաթ քեարտան արթըրըգը պիւյիւք մէպլաղ իլէ տիւնեանընդն էն պիւյիւք շիրքէթլէրին սըրասընա կէչմիշ տիր։

Կէրէք էհալինին քէնտի մաղազասընա, վէ կէրէք իսթանպօլ վէ Գալաթա կիւմրիւքլէրինա պուլունան մալլէրի վէ կէրէք էվ, մաղազա վէ էպնէյի սայիրէ վէ էշեա, քէօյլէրտէ վէ եավօտ շէհիր իչինտէ սիկուրթա իթմէքչին իլան իտէր։

Սիկուրթա թաթմագ իսթէյէնլէր, Գալաթատա Գէորգ պէյ խանընտա Ն. 9, մէղքիւր գումբանեա թարաֆընտան դուտրէթի քեամիլէսի պուլունան աճէնթի Մ. ՈՒԼԵԱՄ Ր. ՍՈՒԱՆՆ միւրաճաաթ իյէմէլէրի։

QUNIA SCHAEDELIN AU COCA

Սանճրեա, միտ, խասթալըգլարընա վէ գուտրէթսիզլիյէ գարշը գուվվէթլէթսիրմէի վէ պէսլէյիճի իչին

ԱԼԻԱ ՉԷԼԻԲԻԼԻ ՍՈՒ

ՇԱՒՏԼԻՆԻՆ ֆոֆ-ը գը ֆէրլէ հասալարը, գան զայիֆլէյինէ, պէնեայ բէնէկ, միտ, խասթալըգլարընա էյի օրուպ, տամաղա խոշ կէրմէնէն պալըդ եաղը եէրինի թութար վէ զայիֆ ատամլարա կէլիր։

SAVON ROYAL DE THRIDACE DE VIOLET

ԲՍՐԻՍԻՆ ՊԷՐԱԹԸ ԼԱՎԱՆՏԱՃԸՍԸ

Միւթէպէր հէքիմէր, տէրի սըհհէթի, թաղէլեի վէ կիւզէլլիյի իչին եալընըզ սուլունուր թավսիյէ օլունմուշտուր։

Տիւնեանընդն քեաֆֆէյի չէհիրլէրինտէ պուլունուր։ Ֆաղրիզանընդն, իւզէրինտէ, ՐԷՆ ՏԷԶ ԱՊԷՅԻ եաղընը մաղազասընը խթէ։

ՏԷՐՍ

Թիւրքէ, Ֆըրանսըզճա վէ ատֆիթիր ուսուլի

Սալը, բէնէֆշէ, ճիւմա իրթէսի Տիկէր կիւնլեր վիգիթա իւչ տախի տէրս վերիլիր

Պէօյիւք Եէնի խանընդ եօգարջի քիւչիւք դաբուսու տախիլինտէ Նիւմէրօ 3։

ԺՕԶԷՖ ՊԱԼՍԱՄՕ
Հեղինակ
ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՏԻՄԱ
Թարգմանեց
Կ. ԵՂԶՄԱՃԵԱՆ

Աշխարհաճանօթ հեղինակին նշանաւոր գործերէն մին եղող այս հետաքրքրաշարժ վիպասանութեան հայերէն թարգմանութիւնը ութ հատորի բաժնուած՝ բաժանորդագրութեան դինն է ղուրուշ 70

Մէն մի հատորի գին կէս արծաթ մէճիտ։

Բաժանորդ գրուիլ ուզողը պէտք է դիմէ Զաքմաքճըլար–եօղուշու թիւ 10 Տէտէեանց վաճառատունը։

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՏԷՏԷԵԱՆ ՆԱՐԵԿ

Պատկերազարդ, թուղթ և կազմ քնարը (14 բունդօ տառով)։

Կը ծախուի Զաքմաքճըլար–եօղուշու թիւ 1 Տէտէեանց վաճառատունը, գին 1 ղրշ.

ՕՐՈՐԴ ԼԱԳԷՆԹԻՆԻ
Հեղինակ
ԺԷՕՐԺ ՍԱՆ
Թարգմանեց
Գ. ԶԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Բանաստեղծ ուշադրութեանն արժանի գործ մը՝ յորում՝ ներկան անցեալին հետ կը վիճաբանեն։

Կը գտնուի Տէտէեանց վաճառատունը Զաքմաքճըլար–եօղուշու թիւ 1, և ամեն հայ գրավաճառաց քով, գին 18 ղուրուշ։

ԵՐԿԲ ՀՐԱՏԱՆԱԿԻՐՔ

Ալէքսանտր Տիւմայի այս անզուգական վիպասանութեան երկրորդ հատորն ալ Պոլիս հասած ըլլալով՝ արդէն բաժանորդներէն կը խնդրուի, որ իրենց անդորրագրերը ներկայացնեն Զաքմաքճըլար–եօղուշու թիւ 10 Տէտէեանց վաճառատունը և հանկէ ստանան նոյն հատորը։

ԱՃՏԱ
Ողբերգութիւն
Յրինեալ հրամանաւն
Նորին բարձրութեան
ԽՏԻՎԻՆ ԵՂԻՊՏՈՍԻ

Ընտիր ողբերգութիւն մը։ Կը գտնուի Տէտէեանց վաճառատունը Զաքմաքճըլար եօղուշու թիւ, 10 և ամեն Հայ գրավաճառաց քով։ Գին 4 ղրշ։

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ

Պատերազմ ընդդէմ թշնամւոյ մարդկային կենաց
Կ. Ա. Մ
Առաջ, երջանիկ եւ երկար ապրելու միջոցները
ՅՕՐԻՆԵԱԼ,
Ի Գ. ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆ

Բովանդակութիւն, անգին գոհար մը—հին ազգաց սովորութիւնները կեանց առողջութեան ու երկարմանը համար—առողջ ծնողք—ամուսնութիւն—մանկանց կրթութիւնը—քուն—մարթի մաքրութիւն—մարմնամարզութիւն—ստամոքս և իր սկզբութեան պատճառները—ուտելիք—խմելիք—ըղեստք—քօրսէ—բուտրա—պետ։—ծխախոտ—քթախոտ—թանգարան իտալացին—խրատ առ ընթերցողս։

Կը գտնուի բոլոր Հայ գրավաճառաց քով գինն է 2 ղրշ. կեդրոնատեղին Գ. Ս. Ֆրէնկեանի գրատունը Ի Մէրճան թիւ 67։

Գու ումուտա Ֆայիտէլի քիթապճը-ղըն օգուտմասընը նասիհաթ խոէրիլ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՕԹԼԱԴՃԸԼԸԴ

Զօդ տէֆա զաղէթալարտա վէ դազէթամբզտա, օթլադճըլար ալէյհէրինտէ թէշէքքիլէր օգունմուշ տուր, լաքին, խայլի վագբթտան պէրու, մէզքիւր թէշէքքիյէ տայիր պիր շէյ տէրճ իթտիկիմիզ կէօրիւլմէտիկինտէն, պաղըլար էօյլէ զանն իթմէքտէ տիրլէր քի, օթլադճըլար թէրպիյէ օլմուշլար, վէ շու արսըզլըգլարընտան վաղ կէշմիշլէր տիր. հալ պու քի հագբգաթի հալ էօյլէ տէյիլ տիր, էհալիմիզ թարլասընտա, պիր քէրրէ մէրդուման ութանմագ պիրմէզ ատամարը թօհումարը էքիլմիշ օլտուլսունտան, պիւթիւն պիւթիւն տէֆ օլմասը շէօյլէ աուրսուն, կիւնտէն կիւնէ տախի, եէնիտէն եէնի ֆիլիսլէր վիրմէքտէ տիր. մէզքիւր մուղիրը թօհումուն պիւթիւն պիւթիւն տէֆ իտիլիպտէ թարլանըն թէմիզլէնմէսի իչին, հէր կիւն վէ հէր սաաթ թէքտիր վէ թահգիր չարասը լաղըմտըր, չէօյլէ քի, հէմ զաղէթալար էօյլէ ատամարը տայիմա զէմմ ու ֆասլ իտէրէք ալէմէ ըէգիլ իթմէլի տիրլէր, վէ հէմտէ էհալի, միւրայիլիկի պէր թարաֆ իյլէհէրէք, իսօ պէսսօ արսըզլըգլարընը եիւզլէրինէ վուրմալը տըրլար. եկուզ քէրրէ սէօյլէմիշիզ տիր, վէ պու միւնասէպէթլէ տախի սէօյլէրիզ, միլլէթիմիզտէ էյի ատամարը չօղալմամասընը, վէ ֆէնա ատամարը էքսիլմէմէսինին պիրինճի սէպէպի պաշդա պիր շէյ օլմասը, իլլա, էհալի թարաֆընտան, կիւնա ՀԷՂ-ԷՆ իճրա իտիլէրէք, իչի թագբմա տախի այնի նազար իլէ պագբպ, այնի տէրէճէտէ հիւքմէթ իթմէսի, վէ հաթթա տօսթ կիպի սէլամ ալըպ վիրիպ վէ իլթիֆաթ իյլէմէսի տիր. զիրա, պու ալէմտէ իչ ճինս ֆէնա ատամարը վէ եախօտ իչ ճինս ֆէնալըգ վար տըր, պիրինճիսինին ճէղասընը հիւքիւմէթլէր վիրիրլէր, իքինճիսինին ճէղասընը էհալիլէր վիրիրլէր, վէ իւչինճիսինին ճէղասընը Ալլահ վիրիր, մէսէլա պիրի էկէր խըրսըզլըգ իտէր վէ ատամ էօլսուրիր իսէ, հիւքմէթին մալիմիզ օլտուղունտա, վէ տավա իտիլտիկինտէ, ճէղասընը հիւքիւմէթ վիրիր, վէ պիրի թամաքարլըգ իտիպտէ ֆուգարաեա պէշ բարալըգ իրիւիք իթմէտիկինտէ, վէ եուլան սէօյլէտիկինտէ, վէ պիր ատամ իստատա դալբը իմիշ իսէտէ, էհալինին վէ էն ֆուգարա վէ պիչարէսինին տախի թապիտթընտա, ճէնապ վէ քիպիր տէնիլէն ֆաղիլէթ հատատէն զիեատէ քէօքլէշմիշ օլտուղունտան, քիմսէ, օլ կիւն քէնտույէ լուզիմու օլանտան զիեատէ թավուդ ալըպ կէօթիւրմէյէ իրթիքեապ իթմէտիկինտէն, վէ անճագ չօլուգ չօճուղուլա եէմէք իչին օլ կիւն դաչ թավուդ էրվէրիր իսէ անճագ օլ դատար ալտըղընտան, սէվէվէր վէ քիւֆէրէր իչինտէ, ֆէրտասը կիւնիւ պինէրճէ թավուդ արթարը կէօրիւրիր իմիշ։ Իչթէ պու նօղթալարտա տրը պիր միլլէթին զատէլիկի վէ ֆաղիլէթի։

Քէզալիք պաշդա պիր տօսթմուղուն նազլ իթտիկինտէ կէօրե, Ամերիգատա, խալգ իչին բէք չօղ ալտապալար օլուպ, վէ հէր քէս արտապալար տէրանինտէ, տայիմա զաղէթա ալմագտա վէ օգումագտա օլտուգլարընտան, վէ զաղէթալար ուճուղ օլուպ վէ քէնտիլէրտէ մէրագլը օլմալարը ճիհէթլէրլէ, չօղլար կիւնտէ պէշ ալթը գէլթա չարչաֆ դատար զաղէթալար ալտըղլարընտան, վէ չօղլար հէր զաղէթանը սագլամաեը, իլլա եիւքտէն թարաֆքմբզա եաղըլտըգնա կէօրէ, օթլադճըլար օթլադճըլըգնը տէրէճէսինի ատէթա հայտուտալուգա դատար չբգալտբգլարընտան, զաղէթամբզը սահիպի օգումագտան ալըպ կիւնէրճէ վէ հաֆթալարճա վիրմէմիքէրի շէօյլէ տուրսուն, ճէպլրէն ալմաեա, վէ էօթէքինին պէրիքինին էլինտէն գարմաեա տախի պաշլամըշլար, վէ հաթթա պիր իբի քիշի, պունլարըն էտէպսիզլիքէրինտէն գուրթուլմագ իչին, բարա վիրիպ տէ զաղէթա օգումագլըգ տան վաղ կէշմէկէ նիյէթ իթմէկէ մէճպուր օլմուշլար տրը։

Շունու տախի ունութմաեըգ իչար իյլէմէյէ քի, պու արսըզլըգլարը լուտէնլէր, զաղէթաեա վարա վիրիպտէ օգումաեա գուտրէթի օլմաեան ֆագբլար օլմաեըպ, իլլա հալ ու վագթի եէրինտէ օլանլար իմիշլէր, վէ իշթէ ասըլ պու թէշէքքիյէ սէպէպսիյէթ վիրէնտէ պու խուսուսա օլմուշ տուր։

Նէ պիւյուք ֆարդ պիզիմ էհալիմիզ իյէ Էվրօպա վէ Ամերիգա եհալիսի պէյնինտէ, օնլարըն էն ֆուգարասընտա տախի պիր նէվի ճէնապ վէ թէքէպպիւր էսէրինէ օրիւլմէքտէ օլուպ, վէ պիզտէ իսէ, էօյլէ ճէնապ վէ թէքէպպիւր էսէրի նատիրէն կէօրիւլմէքտէ տիր։ Պու պէտատէ եալընըզ իչի միսալ նազլ ու պէհան իտէլիմ։

Տօսթլարըմբզտան պիրինին նազլ իթտիկինտէ կէօրե, Ամերիգատա եըպտա պիր կիւն, վէ զանն իտէրիզ քի եըլպաշը կիւնէրի, պիզտէ եէմիշ եէմէք ատէթտէն օլտուղու կիպի, թավուդ դաղ վէ էօրտէք եէմէք ատէթտէն օլտուղունտան, ֆուգարաշը շուատէթին իճրասընտան մահրում գալմասընը նիյէթի մէմտուհէսիյէ, եա ղէվաթը ֆուգարաբէրվէրտան վէ եաեխօտ միւնխիրաիթէ թարաֆընտան, պիր կիւն էվվէլ, նէ դատար միւնասէպէթլի սօգագ պաշլարը վար իսէ, թէմիզ քիւֆէրէր վէ սէքէթլէր տէրտունինտէ, վէ քէսիլմիշ վէ թէմիզլէնմիշ օլարագ մէզքիւր գուշլարտան վաղ իտիրիր իմիշ, ֆագաթ էօյլէ եանլարընտա պիրէր ատամ պէքլէթտիրիլէրէք, ֆուգարասընա կէօրէ պիրէր իքիշէր վիրտիրիլմէյիպ, իլլա, հէր ֆուգարա սէրպէսթճէ իսթէտիկի դատար ալսըն իչին, էօյլէ եալընըզճա թէրք իսիկիր, վէ հաթթա պիր կիւճ սապահա դատարտա օրատա դալբը իմիշ իսէտէ, էհալինին վէ էն ֆուգարա վէ պիչարէսինին տախի թապիտթընտա, ճէնապ վէ քիպիր տէնիլէն ֆաղիլէթ հատատէն զիեատէ քէօքլէշմիշ օլտուղունտան, քիմսէ, օլ կիւն քէնտույէ լուզիմու օլանտան զիեատէ թավուդ ալըպ կէօթիւրմէյէ իրթիքեապ իթմէտիկինտէն, վէ անճագ չօլուգ չօճուղուլա եէմէք իչին օլ կիւն դաչ թավուդ էրվէրիր իսէ անճագ օլ դատար ալտըղընտան, սէվէվէր վէ քիւֆէրէր իչինտէ, ֆէրտասը կիւնիւ պինէրճէ թավուդ արթարը կէօրիւրիր իմիշ։ Իչթէ պու նօղթալարտա տրը պիր միլլէթին զատէլիկի վէ ֆաղիլէթի։

Քէզալիք պաշդա պիր տօսթմուղուն նազլ իթտիկինտէ կէօրե, Ամերիգատա, խալգ իչին բէք չօղ ալտապալար օլուպ, վէ հէր քէս արտապալար տէրանինտէ, տայիմա զաղէթա ալմագտա վէ օգումագտա օլտուգլարընտան, վէ զաղէթալար ուճուղ օլուպ վէ քէնտիլէրտէ մէրագլը օլմալարը ճիհէթլէրլէ, չօղլար կիւնտէ պէշ ալթը գէլթա չարչաֆ դատար զաղէթալար ալտըղլարընտան, վէ չօղլար հէր զաղէթանը սագլամաեը, իլլա եիւքտէն գուրթուլմագ նիյէթիյլէ, մէրագ իթտիքլէրի պէնտի եահուտա հավատսի կէօզտէն կէչիրտիքտէն սոնրա, դալտրբբպ արապանըն իչինտէն սօդադա տթմագտա իմիշլէր իսէ տէ, կէչմէքտէ օլան պինէրճէ եաեա խալգտան քիմսէ էյիլիպ ալմաեա թէնէզզիլ վէ իրթիքեապ իթմէտիքլէրինտէն, մէզքիր զաղէթալարը, ֆուգարա չօճուգլարը թօրլամագտա, վէ կէօթիւրիպ օգզտ իլէ քեաղլըտ ալանլարտա տաթմագտա իմիշլէր։

Պու պիզտէ տէրքեար օլան ֆէնալըգլարընը քեաֆֆէսի, օլ գատար քէօքլէշմիշ, վէ օլ դատար ումումիլէշմիշ քի, ասլըպ սաեըլմատըգտան պաշդա, հէր ֆէնալըգա ասըլ քէնտի իսմի վիրիլմէմիպ, իլլա պաշդա պիրէր իսիմ վիրիլմէքտէ տիր, վէ հաթթա պիրէրտէ տարաք մէօկլ իլէ թահսին վէ թատտիդ իյլէմէքտէ տիր, մէսէլա պիրիսի քէնտի քեարը իչին եալան սէօյլէտի, վէ խալգը ալտաթարմը, օնա իշկիւզարլըգ վէ ավօդաթլըգ իսմի վիրիլմէքտէ տիր, վէ տիկէր պիրիսի պիր շէյտէն խամին իթտի մի, օնա իշկիւզարլըգ իսմի վիրիլմէքտէ, վէ հէր քէս քէնտի սանաթընը խըրսըզը տրը, վէ պալ թութան բարմաղընը եալար տէնիրէրէք թագվիյէթ վիրիլմէքտէ տիր, վէ քէղա վէ քէղա։

Պագալըմ Լտիրնէտէ վէ մահալլի ստիրէտէ պուլունան օթլադճըլար պու պէնտիմիզի տախի օթլադճըլըգնա օգունեաճաղ մը տրլար, հէլէ պունա հիչ շիբհէլեր իսթէմէզ, լաքին, պէրքի իքինճի տէֆէտա, պիրազ եիւղէրինտէքի ութանմամաղլըգ դայիշինի չբգարտաճաղլար, վէ միւթէրիւէրիմիզի աղաճըգ բահաթ պըրագ ատճաղլար տրը։

Թէրճէմանը տիմոնը հիւմանուն սատատէթլու Սատուլլահ պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ, հաշմէթլու Ամբասիա իմբէրատօրու հաղրէթլէրի թարաֆընտան, Ֆրանսա ժօղէֆ նըշանընդն գօմանտէօրլիք բիւթպէսի իթա օլունմուշ տուր։

—Տիւնքի կիւն Գըպրըստան խաթանալօլա վապուտ օլան պիր թէմսիլգարֆը պէհանընա նէզարէն, ճէղիրէյի մէզքիւր մահպուսլարը, անոբզրն գարաալարը գբբարագ, խանա գալգբշմբշլար վէ էօթէ պէրի տաղբմբշլար վէ խաթբրա կէլմէնէն ֆէնալըգլար զուհուր իտէճէք իքէն, հիւքիւմէթի մահէլլինէ թարա իբնտան պունլարըն արգասընտան տատիր սէվգ օլունարագ, ճիւմէօի տէ իքի սաաթ զարֆընտա տէքրտէօթի օլունմուշլար տրը։

—Բումէլի չբմէնտարֆէրլէրինին տահիպի իմթիեազը Մ. Հիրշն ադրապասընտան օլուպ, ֆիլէմէնկ պանդասը նազրը պուլունան Մ. Պամպէրգըր, պու քէրէ Ցէրատատէթ միվասէլէթ կելմիշ վէ միմանլէյէ, Բումէլի տէմիր եօլլարընը ինչատթընը թէքմիլ իթմէք իչին հիւքիւմէթի սէնիյէնէ էհվէն չարթլար արգ իլէմէքտէ օլտուգունտան, վէ մէզքիւր չարթլարը դապուլ օլունաճաղ կիպի կէօրիւնտիկինտէն վէ հէնի չբգարըլաճաղ տէմիր եօլ սէհիմէրինին Լվրօպա բիւցալարընտա թուռմագ իւզրէ միւթէահիտէր թային գըլընմագտա օլտուգու իչին, մէզքիւր սէհիմէր, տիւնքի կիւն եիւղ սէքսէն ֆրանգա գատար եիւքսէլմիշ տիր։

— Լէճէվայիպ նամ զաղէթանը բիվաէթինէ կէօրէ, Թարապլուսու զարպ մէրքէզի վիլայէթինին չարչըսընտա, տէբունինտէ պաբութ սաթըլմագտա պուլունան պիր տիւքքեանտան հարիդ զուհուր իթմիշ վէ իշ պու հարիդտէ նուֆուսսաճա օն եէտի նուֆուս թէլէֆթի վուգուս պուլմուշտուր։

—Լէքի այ իչին գաբաթբըրը օլան Իպրէթ նամ Օսմանլը զաղէթասը, գբթասը պիյիսիսիլմիշ, եանի Մանդումէմիզ գբթասընտա օլտուղուս վէ ֆէմալ էֆէնտիսին խարէքի թահթընտա պուլունտուղու հալտէ պիր իքի կիւնտէն պէրու եէնիտէն թագ ու նէշր օլունմաեա պաշլամըշ տրը։

—Ավսթրիա–Մաճար սէֆիրի գօնթ Լիւտօֆ ճէնապլէրի, իշ պու չարշմբա պիհ կիւնիւ, Պապը ալիյէ կիտէրէք սատրազամ վէ խարիճիյէ նազրը բարշա հազարաթթը իլէ ուզուն պիր միւքաբէմէտէ պուլունմուշ տուր։

—Լտիրնէ զաղէթասընտա օգունտուղունա նէզարէն, կէշէնլէրտէ շէհրի մէզքիւրուն պիր թագբմ մահէլլէրինտէ եըլաքրըմ տիշիւպ, պիր գաչ խանէյի աթէշէ վիրմիշ վէ իշ քիշի տախի դուրպան կէօթիւրմիշ տիր։

—Դարա քէօյտէ տէնիպ դքեբսընտա պիր սէտ ինչա օլունաճաղ սէօյլէնմէքտէ տիր։ Մէզքիւր սէտտի ինչա իթմէք իչին եըգրըմասը վէ սաթքն ալընմասը լաղըմ կէլէն պինա վէ արսալար իչին 36 պին լիրա սարֆ իթմէք լաղըմ կէլէճէք տիր աէյի թահմին օլունմագտա տրը։ Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, Ավսթրօ–Թուրք պանդասը, պունու քէնտի իւզէրինէ ալմագտա իմիշ։

—Սատրազամ միւթէշարը Նավֆէթ բաշա հազրէթլէրի, նամիզաճ օրտուդլարընտան, պիր գաչ կիւնտէն պէրու դանագլարընտան տիշարը չբգամագտա տրըլար։

—Ռէշիդ ատաքի սալթանաթը սէնիյէ պաշ գանսօլսու Լատա պէյ հաղրէթլէրի, մէզունէն Տէր սատաէթմէ կէլմիշ տիր։

—Սրհհիյէ մէճլիսի ըէյսի տօքթօր Մարշանա, Պէլճիգա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Լէօպօլտ նըշանընդն օֆիճիալըգ ըլնթալէսի իթա օլունմուշ տուր։

—Վիէննա էքսբօզիսիօնունա վաղ իյլէմէք իչին իմթանալօլուն էն գիեատ վէ գէօղ կէօրիւնիր էսկի պինալարը խարիթասընը չբգարմագ իւզրէ մախսուս պիր գօմիսիօն նատա օլունմուշ տուր։

—Օման նամ վաբօր գումանանասը վաբօրլարընտան Պաֆէլ նամ վաբօր, պու տէֆա Պատրատան Լօնտրաեա աէօնատիկինտէ, Բանթէրբրա ճէզիրէսի եազընըլարընտա, իքի գբթա ինկիլիզ պէյ պիր վաբօրլարընը դարաեա տիշիր վէ դանալարըն իւզէրինտէ բարէ բարչա օմմադ թէհլիքէսինտէ պուլունտուղլարընը կէօրիր, վէ անիտէ եանլարընա կիտիպ, Լքիսինտէ եէնիտէն եիւզտիրիր։

Մէզքիւր վաբօրլարտան պիրի, զբբուը պիր ֆբբզաթին օլուպ, տիկէր վաբօրու գուրթարսըն իչին Մալթատան կէճատէրիմիզ, ֆագաթ օ տախի դարաեա օթուրմուշ իտի։

—Հէր սէնէ օլտուղու կիպի, պու սէնէ տախի Պէօյիւք ատատա, Դատը քէօյտէ վէ Պէօյիւք տէրէտէ դանըզ եարբէզը իճրա օլունաճաղ տրը։

—Փանկալթի սաքինէրինտէն թահմինա սն լուչ եաշընտա օլան Յուսուֆ լամինտէ պիր չօճուգ, Նարաշ եանընտա չբրաք օլուպ իսկիտարտա պիր լանէտէ չալըշմագտա օլտուպունտան կէճէլէրի ֆամիլնասը եանընտա պուլունուն իչին ախշամ սապահ քաեքքլէ Իսկիտարա կիտիպ կէլմէքտէ լ-

տան հարիդ զուհուր իթմիշ վէ իշ պու հարիդտէ նուֆուսսաճա օն եէտի նուֆուս թէլէֆթի վուգուս պուլմուշտուր։

—Լքի այ իչին գաբաթբըրը օլան Իպրէթ նամ Օսմանլը զաղէթասը, գբթասը պիյիսիսիլմիշ, եանի Մանդումէմիզ գբթասընտա օլտուղուս վէ ֆէմալ էֆէնտիսին խարէքի թահթընտա պուլունտուղու հալտէ պիր իքի կիւնտէն պէրու եէնիտէն թագ ու նէշր օլունմաեա պաշլամըշ տրը։

—Ավսթրիա–Մաճար սէֆիրի գօնթ Լիւտօֆ ճէնապլէրի, իշ պու չարշմբա պիհ կիւնիւ, Պապը ալիյէ կիտէրէք սատրազամ վէ խարիճիյէ նազրը բարշա հազարաթթը իլէ ուզուն պիր միւքաբէմէտէ պուլունմուշ տուր։

—Լտիրնէ զաղէթասընտա օգունտուղունա նէզարէն, կէշէնլէրտէ շէհրի մէզքիւրուն պիր թագբմ մահէլլէրինտէ եըլաքրըմ տիշիւպ, պիր գաչ խանէյի աթէշէ վիրմիշ վէ իշ քիշի տախի դուրպան կէօթիւրմիշ տուր։

—Դարա քէօյտէ տէնիպ դքեբսընտա պիր սէտ ինչա օլունաճաղ սէօյլէնմէքտէ տիր։ Մէզքիւր սէտտի ինչա իթմէք իչին եըգրըմասը վէ սաթքն ալընմասը լաղըմ կէլէն պինա վէ արսալար իչին 36 պին լիրա սարֆ իթմէք լաղըմ կէլէճէք տիր աէյի թահմին օլունմագտա տրը։ Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, Ավսթրօ–Թուրք պանդասը, պունու քէնտի իւզէրինէ ալմագտա իմիշ։

—Սատրազամ միւթէշարը Նավֆէթ բաշա հազրէթլէրի, նամիզաճ օրտուդլարընտան, պիր գաչ կիւնտէն պէրու դանագլարընտան տիշարը չբգամագտա տրըլար։

—Ռէշիդ ատաքի սալթանաթը սէնիյէ պաշ գանսօլսու Լատա պէյ հաղրէթլէրի, մէզունէն Տէր սատաէթմէ կէլմիշ տիր։

—Սրհհիյէ մէճլիսի ըէյսի տօքթօր Մարշանա, Պէլճիգա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Լէօպօլտ նըշանընդն օֆիճիալըգ ըլնթալէսի իթա օլունմուշ տուր։

—Վիէննա էքսբօզիսիօնունա վաղ իյլէմէք իչին իմթանալօլուն էն գիեատ վէ գէօղ կէօրիւնիր էսկի պինալարը խարիթասընը չբգարմագ իւզրէ մախսուս պիր գօմիսիօն նատա օլունմուշ տուր։

—Օման նամ վաբօր գումանանասը վաբօրլարընտան Պաֆէլ նամ վաբօր, պու տէֆա Պատրատան Լօնտրաեա աէօնատիկինտէ, Բանթէրբրա ճէզիրէսի եազընըլարընտա, իքի գբթա ինկիլիզ պէյ պիր վաբօրլարընը դարաեա տիշիր վէ դանալարըն իւզէրինտէ բարէ բարչա օմմադ թէհլիքէսինտէ պուլունտուղլարընը կէօրիր, վէ անիտէ եանլարընա կիտիպ, Լքիսինտէ եէնիտէն եիւզտիրիր։

Մէզքիւր վաբօրլարտան պիրի, զբբուը պիր ֆբբզաթին օլուպ, տիկէր վաբօրու գուրթարսըն իչին Մալթատան կէճատէրիմիզ, ֆագաթ օ տախի դարաեա օթուրմուշ իտի։

—Հէր սէնէ օլտուղու կիպի, պու սէնէ տախի Պէօյիւք ատատա, Դատը քէօյտէ վէ Պէօյիւք տէրէտէ դանըզ եարբէզը իճրա օլունաճաղ տրը։

—Փանկալթի սաքինէրինտէն թահմինա սն լուչ եաշընտա օլան Յուսուֆ լամինտէ պիր չօճուգ, Նարաշ եանընտա չբրաք օլուպ իսկիտարտա պիր լանէտէ չալըշմագտա օլտուպունտան կէճէլէրի ֆամիլնասը եանընտա պուլունուն իչին ախշամ սապահ քաեքքլէ Իսկիտարա կիտիպ կէլմէքտէ լ-

քէն, սալը տիշամբոը Պէշիքթաշ քայ-
ԷրքՔճքլարբնտան Օսման նամ քաեբ-
ճը մէրքում չօճուղու Իսկիւտար ի-
կէլէսինտէն քաեբղբնա ալբպ, Պէշի-
քթաշա կէթիրէճէ. Եէրտէ տօղրու Օր-
թաքէօյէ պիր թէնհա իսկէլէյէ եա-
նաշբը վէ քաեբղբնը օրատա պաղա-
եարաք չօճուղու ալբպ մէ յեանէնին պի-
բինէ կէօթիւրիւպ, ղօրբա պիր գաչ
լադբ իչիրիր վէ օրատա քէնտինէ պիր
տէ բէֆիք պուլարադ, թէքրար չօ-
ճուղու ալբպ իչիւ պիբլիքտէ քաեբ-
ղա պինէրլէր վէ նիէէթի մէքրուհա-
լարբնը իճրա էթմէք իչին քաեբղբ ա-
ղբնթրկա վէրիպ, Սարայ պուրնուն-
տան տիշարբ չբգմաք էֆքեարլարբն-
տա օլտուգլարբ մէրգում չօճուղ աղ-
նաեբպ, վէ նէ տերէճէ թէհլիքէտէ
պուլունտրգընբ հիաս իտէրէք, պաշար
քաեբղբն իչինտէն պաղրբշմահա. օլ էա-
նատէ մէրգուման ճանապարլար միւ-
բատաղաբնա վասբլ օլամանեաճագլարբ-
նբ ապնատրգլարբնտան, վէ վագբթ ա-
գ ալարմաք իւզրէ իբէն, ասառլիէ չօ-
ճուղու կէթիրիպ Պէշիքթաշբն պիբ
թէնհա իսկէլէսինէ չբգարբպ, կիտէր-
լէր վէ չօճուղ տէրհալ Պէշիքթաշ մէր-
քէզինէ կիտիպ, վուղուի հալի զապ-
թիէ միրալայբ պէյ էֆէնտիյէ իֆաաէ
իլէմէսինտէ վէ քայերքճբնբն տախի
չէքլինի թարիֆ իտերէք անինտէ մէէ-
մուրլար կէօնտէրիլիպ մէրգումանլար
օլ կէճէսի տէրտէսթ օլունարադ պա
ժուրնալ Պէյօղլու մութասարբֆլբբ-
նա կէօնտէրիլիբ վէ պունլարբն պու
կիպի պաղբ սապբգալարբ օլուպբ
թահդբգ օլունտրբընտան, պիր էյնամ
մահպուսիեէթ տէնսօնրա մէմլէքէթլէ-
րինէ նէֆի իտիմէսի իչին Պէշիքթաշ
քաեբքճքլարբնտան գրբգ էլի իմզալբ
պիբ մաղզաթա Պէյօղլու մութասա-
բրֆլբգբնա թադիմ գբլմնաք, վէ
մէրգումանլար իսէ չիմտիլիք մահպա-
ա տիրլէր։ Ամարբգ քի պունլարբ ճէ-
զասբէ գալմահաճաքլար տբր։

—Հասունիթէլբտէն վարդան պէյ
լէ պիր վասիատ, տիւնքի կիւն ֆիւ-
ղէլիան հաղրէթլէրինէ կիտիպ, էրմէ-
նի գաթի օրիի ֆբրգանբնա տախիլ օր-
մուշ օլտուգլարբնբ պէնան իլէմիշլէր
ալբ։

72 յունիս 2 Է. յուպ
Ս. Ասատուրատանէն

. . . խմբագիր.

Կնդրեմբ որ ներկայ ադդարարու-
թիւնբ յաառմիկայ ադդօղուտ լրադ-
բրդ ժիղոցաւ հրատարակել բարեհաճ-
իք։

Ա Զ Գ

Է. յուպ Ս. Ասատուրատանէն թադի
Արաբեանն վարժարանի առնտհակ ձե-
գնարձնեբբ արքան որ յունիս չարսին վիւ-
ճակահանութիւնբ տեղի պիտի ունե-
նար, բայց տոմսակներբ ամբողջապէս
չի ծախուելան պատճառաւ կիսանցու-
նեմբ որ յաառջիկայ յուլիս ամսոյ երկ-
աբին տեղի պիտի ունենայ։

Հրով մնամ յարգանօք

Ի դիմաց վարչական ժողովոյ
Ցնուչ
Ո. Մալբեան

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ԻՆԿԼԹԷՐԱ—ԱՄԷՐԻԿԱ

Լանարա 11 յունիս

Բարլամէնթօ մէճլիսինտէ լօրտ Կը-
բանվիլ իլէ Մ. Կլլատսթընը, սօնրա-
ատան իլտվէօ լանան պէնտէն, հաքիմէր
մէհքէմէսինէն նէնիատէն թէճէմմիւ ի-
տէճէյի վագբթա, եանի յունիս 15է
գատար գաթիէն գալէմէ ալբնամաղ
օլտուղու հասէպի իլէ, հիւքիւմէթին,
մէղքիւր մէհքէմէնին սօնրաեա պբրա-
գբլմասբ գբնբնտա մուխապէրաթա կի-
բիշմիշ վէ պունուն իչին ինկիլիզ հաքիմ-
էրբին, եարբն ճինէվրաեա կէթմէք իւղ-
բէ եօլա չբգաճագլարբնբ, ֆագաթ, ին-
կիլթէրբա հիւքիւմէթինին, տօլաեբտան
զարար ղիեան մէսէլէսի գաթիէն հալ
ու թէսվիյէ օլունմատբգճա, տօղրուտ-
ան տօղրու իսապէթ իթմիշ օլան գա-
բար ղիեան մատտէսինի իլէրի վարտբբ-
մամաեա գարար վերմիշ օլտուղունու
պիլտիրմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս 12 յունիս

Թէնսիգաթբ ասքէրիեէեէ տայիր
եէնի գանունուն 37ինճի պէնտի մէճլիս
թարաֆբնտան գապուլ օլունտու, մէղ-
քիւր պէնտ, խրտմէթի ասքէրիեէ
միւտէթինի, պէշսէնէեէ գարարլաշ-
տբրմբշ տբր։

Ալմանեա սէֆիրի դօնթ տ'Ալբիմ,
պու կիւն Մ. Թիէրին խանէսինտէ թա-
ամ իլէմէքտէ տիր։

Ալմանեա տոսաքիրինին, Ֆրանսա
թօբրաղբնը թէրք իլէմէսի գբմնբնտա
Բրուսիա իլէ աչբլան մուխապէրաթ,
խաշնուտ օլունանճագ սուբէթտէ տե-
վամ իլէմէքտէ տիր։

ԿԸԼԱՏԸՕԹԸՆ ԴԱՊԻՆԷԹՕՍՈՒՆՈՒՆ ԻՍԹԻՖԱՆԸ

Բանկալօ նամ թէլէվրաֆ ամ ամնոբն,
տիւնքի թարիխէլ օլարադ Լանտրատան
ալաբղբը պիր թէլէկրաֆբն պէհանբնա
նէզարէն, Մ. Կբլատսբսբն, կէրէք քէն-
տիսինին վէ կէրէք սայիր մէմուրիեէթ-
տաշլարբնբն խաշիֆասբնբ, դբրատիչա
հաղրէթլէրինէ թադիմ իլէմիշ տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԻ

Իմբրաուլ 12 յունիս

Միսիսիպի Նիու Օրլէանա բանուղու,
բէնա 11 3/4
Գա կիանգի սամբգ 10,000 պալա
Բիսցա տուրկուն

ՍԱՐԱՖԻՅԻ

Լանարա 1 յունիս

Լսամբ Ուսմանի	54–5/8 3/4
1869 Իսթիդրաղ	62–5/8 7/8
1871 Իսթիդրաղբ	73–75 1/2
Բարիս 12 յունիս	
Լսհամբ ումանի	55,85

ԳԱԼԵԹԱ ԲԻՈՒՋԱՍԸ

Լսհ. Ուսմ. 1 Յունիս ախշամ գարբ	59–16
» » 2 » Սապահ աչբլաբ	59–12
» » Սաաթ 4	59–24
Իսթիդրաղ 1865	366–
» 1863	353–
» 1869	313–30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	12–30
Քրէտի »	16–14
Շըմէնտֆէր սէհիմէրի	178–
Թրանսիայ հիսսէլէրի 1304 ղ. խաիսբ	
Սօսիէթէ Ավթրօ Թիւրք	10 80
Սուանտրօլ պանգասբ ապսիսնրարբ	1 70

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻՈՒՋԱՍԸ 2 ՅՈՒՆԻՍ

Ինկիլիզ վերասբ	109—04
Ֆրանսբզ ալթունու	86—38
Բօղ	39—98
Գբմմիս ալթունու	51—13
Պէնաղ մէհիսիէ (ֆարգբ	1—32
Գէչիրմէ մէթալիք (ֆարգ	105–1/8 105–1/2
Գաղբբ	120–1/4
Կէլէճէք դաւրան պրանթասու	0/0 1 1/2

ԽԱՐԻՃԻՅԻ

ԹԷՆՍԻԳԱԹԸ ԱՍՔԷՐԻԵԷ

Ֆէրիդ Վէմիքէն, Սիէբլ ղապէթա-
պունտա տերճ էյլէտիկի պիր մէքթուբ-
պունտա, Ֆրանսատա թէնսիգաթբ
ասքէրիեէ հագդբնտա չու վէճճ էլէ
պէեանբ էֆքարբ իլէմիշ տիր։

«Պէնճէ թէվարիխ չունու թաստիգ
էյլէմիշ տիր քի տէօրտիւնճի Հէնրի-
նին, Ալմանեաեա գարշբ աչորբբ վէ
տօղուղունճու Լուիին կիւնիւնտէ
տէվամ իտէն վէ պիղիմ կիւնիւմիւզտէ
տախի վուղու պուլան մուհարէպէ,
պաշբմբղա պէօյիւք ֆէլաքէթլէր կէ-
թիրմիշ վէ մէղքիւր մուհարէպէ, էր
եա կիճ թէքրար վուղու պուլաճագ
տբր. իմտի, մէղքիւր մուհարէպէեէ
հաղբրբրդ կէօրմէմիշիզ։ Պունուն իչին
մալիէմիզի իսլահ էյլէմէլի, էհալի ի-
չինտէ թէրպիէյի եայմալբ, պիւտճէ-
միզէ չօգլուգ եիւք օրմադսբզբն հալի-
միզէ մուվաֆբգ սուրէթաէ պիր օր-
տուեա նէ սուրէթլէ մալիք օլապիլիր
իսէք, անքն իւզերինէ տիւշունմէլիյիզ։

Մէղքիւր օրտուեա, պիր միլեօն քի-
շիյի մէյտանբ մուհարէպէեէ չբգարմա-
եա քիֆաեէթ իտէճէք գատար ալիմ
օֆիչեալլարբ լաղբմ օլտուղտան մատա,
օրտուեա մուավէնէթ էյլէսին իչին,
պիր տէ իհթիեաթ օրտուսու պուլուն-
մալբ, վէ պունուն արդասբնտա տա,
միլլէթ, վաթանբնբն մուհաֆաղասբնա
միւգթէտիր պիր հալտէ օլարադ հա-
ղբբ տուրմալբ տբր։

Իմտի, պիղիմ էհլիեէթ ու դտֆի-
լիեէթ սահիպի օլան ատամլարբմբզ,
չարուգ սուրէթտէ եէնիտէն զուհուր
իտիպ, Ֆրանսա, քէնտի տէլիդանլը-
լարբնբ, դբչալարատա չիւրիթմէքսի-
ղին վէ զայրէթլէրինի արթբրմաեբպ,
իլլա մուզայիրի օլարադ ղայրէթտէն
տիւշիւրէն պիր սանաֆատա գուլան-
մադսբզբն քէնտի էսկի մէղքսբնբ պու-
լապիլիր։ Հէր քէս, թահսիլի իլմ էյլէ-
մէեէ մէճպուր գբլբնբպ, քէնտի իչէ-
բինի անլամադ իչին լազբմ օլան շէյ-
էբի էօյրէնտիքտէն, վէ իլմի ճօղրաֆիա
վէ թէվարիխ ասյէսինտէ, շէրէֆ ու
ֆէլաքէթլէրիմիզի, վէ արդու վէ ինթի-
ռանճլարբմբզբ անբատբգտան մատատ,
թա սինին սէպապէթլէրինտէն պաչա-
եարադ իլմի ասքէրիեէ հագդբնտա ադ
չօդ քէսպի մալիումաթ էյլէմէլի, վէ ի-
թաաթ իթմէք պիր վաղիֆէ տիր, վէ
Ֆրանսադն մէնֆաաթ ու սէրպէսթլիք
խաթրը իչին եօրուլմալբ վէ թէհ-
լիքէյի կէօղէ ալմալբ տբր տէյի էօյ-
բէնմէլի տիրլէր»։

ԸԹՐԱՂՊՈՒՐԿ ՎԷ ԻԶՄԻՐ

Ընթրաղպուրկուն եէնի տարիւ-
ֆիւնտանուն իլի նէֆէր Ալմանեալբ
մուալլիմէրին, պարոն Օֆսէսի Ֆրան-
սբզ զանն իտէրէք, հագդբնտա մու-
ամէլէյի ճէպբիյէտէ պուլունմուշ օր-
տուդլարբնբ պունատ ագտէմ պիլ-
տիրմիշիզ տիր։ Օպզէրվաթէօր տբ Ֆբ-
ռանդֆօրթ զաղէթասբ, Ընթրաղպուրկ
վէ Իզմիր իւնվանը իլէ նէշբ էյլէտիյի
պիր պէնտինտէ ամթիտէքի միւթալա-
աեբ էյլէմիշ տիր։

«Վագթի իլէ նէհուտիլերի թէբէ-
լէմիշ օլան Իզմիր Բում խալագբ իլէ,
Ֆրանսբզ զանն էյլէտիքլէրինտէն պա-
բոն Օֆսէսի թէրէլէյէն Ընթրաղպուր-
կուն իլի նէֆէր սէֆիլ միւտէրրիսլերի
պէյնինտէ մանէվի վէ ֆիքիրճէ հիչ
պիր ֆարգ վարմ մբ։ Հա՛չա։

Իզմիր Բումարբ, բուհանիճէ պուղղ
ու ատավէթ սէլինէ դարբլարագ հիտ-
տէթլէնմիշ օլտուգլարբ հալտէ, Ընթ-
բաղպուրկ միւտէրրիսլերի միլլէթճէ
պուղղ ու ատավէթլէրինտէն նաչի էօյ-
լէ պիր հարէքէթտէ պուլունմուչբար
տբր, ֆագաթ պունղարբն իբիսի տէ,
վահչի հայվան կիպի տավրանմբչբար
վէ ասրբմբղա քիր կէթիրմիչլէր տիր։
Էնկէր պիր ֆարգ վար իսէ, օտա շու
տուր քի, Իզմիրին չարկընարբ, տօղա
իլիմ թահսիլ էյլէմիշօրմատբգլարբ հալ-
տէ, քէնտույի մուհաֆազաեա միւք-
թէտիր պիր հալտէ պուլունմատան պիր
Ֆրանսբզբ էօրիմ տերէճէսինտէ խբբ-
բալամագլբզբ, գահրամանլբգ ատտ
իտէն միւտերրիսլէր։ Ալմանեա իլմի
թահսիլ էյլէմիշլէր խալ։

Միւթէասիպլիք, սէպէպի հէր նէ
տախի օլա, հէր վագբթ հայվանի տիր
վէ հէր վագբթ ութանաճագ ամէլ ու
հարէքէթլէր իճրասբնտա պուլունուր։
Բրօթէսթան Ալմանեաեա մէզհէպ սէր-
պէսթ տիր տէյի օլ գատար չէյ իչիմ-
միշ վէ օգումուշաղ տուր, վէ Ալման-
եալբբար, Ուլահ պուղտանլբլար իլէ
Բումարբն, շարգի Լվրոպատա պու-
լունան եէհուտիլէրէ գարշբ իճրա էյլէ-
տիքլէրի մուամէլէյի ճէպբիյէտի իչի-
տերէք օլ գատար հիտտէթլէնմիշլէր
տիր քի պէօյէ հայվանճա մէյտանա
չբգան վաթանբերվէրբլբյէ նէ մանէա
վերմէլի տէյի քէնտու քէնտումիզէ սի-
ուալ իթմէքտէյիզ։

Հալ պու՛ քի, Իզմիրտէ էյլէբ նէ սու-
բէթլէ վուգու պուլտու իսէ, Ընթրաղ-
պուրկտա տա էօյլէճէ վուգու պուլ-
մամբշ տբր, Թիւրքիա պու պատէ,
Բրուսիանատա պէօյիւք պիր տէրս վիրտի
Շէօյէ քի, Զաթբ հաղբէթի Շահանէ,
Նէհուտիլէրի խբբրալանան Իզմիր Նէ-
հուտիլէրինէն, մուսթահաղ օլտուղ-
լարբ ճէզալարբնբ չէքսինլէր իչին վա-
թանպօլա կէօնտէրիմէլէրինի էմր պու-
եարմուշ վէ պու մինասիպէթլէ, ա-
տալէթ, մէղհէպ վէ միլլէթէ խաթբր
կէօնիւլ իթմէմէլի տէյլ պէեան էյլէ-
միշլէր տիր։

Մուղայիրի օլարադ մէրգուման իբի
նէֆէր չարգբնբ, Ընթրաղպուրկտա
եանի ճինանէթի իլէտիքլէրի մահէլլա-
տէ սէրպէթճէ կէզմէքտէ տիրլէր, վէ
հիչ պիր քիմսէ պունարբն մէմուրիեէթ-
լէրինատէ ադ իսթիմիշ օլտուղլարբնբ
վէ նախօտ անլէրի աղվիեաթ թահթբ-
նա վաղ էյլէմէք իչին հիչ պիր թէտ-
պիր իհթիմալաղ իտիլմիշ օլտուղունու
իչիթմէմիշ տիր։

(Գ.ՕՆԹԻԹԻՍ սիթնէլ)

Ալմանեա իմբէրատաթօրու հաղբէթլէ-
բի Ընթրաղպուրկունէնէի տարիւֆիւ-
նունու քիւթիւպխանէսինէ, տէօղթ
պին, վէ Պավիէրա գբլբալբ տախի 700
ճիլա քիթապ հէտիյէ էյլէմիշլէր տիր։

—Ինկիլթէրբա պահրիեէ զաղէթա-
սընբն նէշբ էյլէտիր պիր ճէտվէլէ նէ-
զարէն, Ինկիլթէրբա տէվլէթինին չիմ-
տիքի հալատ տէօրթ եիւզ սէքսէն պիր
գբթա սէֆահինի հարպիեէսի մէվճուտ
օլուպ, պունլարտան իբի եիւզ օն պիրի
հաղբբ օլտուգլարբբ, վէ դուսուր իբի
եիւզ նէթմիշ գբթասբ տախի իհթի-
եաթէն պաղբ լիման վէ թէբսանէլբա-
տէ պուլունտուգլարբբ վէ սէվահինի
մէղքիւրէ տէրուանինտէ էլի տէօրթ պին
եիւզ տօղսան տէօրթ նէֆէր վէ դա-
պիթ օլտուղու անլաշբլմբշ տբր։

—Բէօյնիկ Ցայթունկ նամ Ալման-
եա ղաղէթասբնտա չու վէճճ էլէ օ-
գունմուշ տուբ։

Մայիս 20ու ախշամբսբ, պիր թա-
գբմ ասքէրլէր, պէրապէրլէրինտէ ա-
քէրի պիր միւթթէհիմ պուլունտուղու
հալտէ, Գօլոնեբտա բէն քէօրբիսիս
իւզերինատէն կէչմէքտէլէր իբէն, միւթ-

թէհիմի մէրգում, պէքճիլէրինին տալ-մաշ օլտուգլարը պիր վագթը գօլլա-եարագ, պիրտէն պիրէ գաչըպ քէնտի-սինի չայըն իչինէ ալթը վէ իւք էվվէլ սուեուն ալթընտա նապէտիտ օլտու, ֆագաթ սօնրատան սուեուն իւզերինէ չըգտըղընտա, իւզերինէ տօլու կիպի գուրչուն եաղըպ, գուրչունլարտան պիրիսի, էօլիւմ տէրէճէսինտէ եարա-լատը, չիւնքի եէնիտէն սուեուն ալ-թընա կիրտի, ֆագաթ պիր տտա կէօրիւնմէտի վէ լաչէսի տախի պու-լունմատը։

—Մաթէն ղաղէթասընտա օգուն-տուղունա նէղարէն, Մօնբէլիէ հէքիմ-լէրինտէն տօքթօր Բիւրիէ, իչկիլէրին հայվանաթ իւզերինէ իթտիի թէ-էսիրի անլամագ իչին, պիր թագըմ բիլիճլէրէ, չարապ, ըագը, վէ ապ-սէնթ իչիրմիշ տիր։

Տօքթօրը միւմայիլէյհին իթտիի թէճրիւպէլէրտէն թահգըգ օլունտու-ղունա նէղարէն, ֆիլիճլէր, մէղքիւր իչկիլէրի իչտիքէրինտէ, ղայէթլէ զա-յիֆլանմըշլար տըր, խուսուսի իլէ ապ-սէնթ իչէնլէր։ Շէօյլէ քի բիլիճլէր ի-քի այ ապսէնթ իչտիքտէն սօնրա էօլ-միշլեր, քեզա, ըագը իչէն բիլիճլեր տէօրթ պուչուգ այ՝սօ՝րա էօլտիքլէ-րի կիպի, էօյլիսիունտէն զիեատէ շա-ըապ իչէն բիլիճլեր տախի անճագ օն այ եաշամըշլար տըր։

Միւմայիլէյհ ալիմ տօքթօր, ըագը, չարապ վէ ապսէնթ իչիրթտիի բիլիճ-լէրին իպլիի ֆէվգէլատէ սուրէթտէ պէօյիւմիշ օլտուղունու տախի թաս-տիգ էյլէմիշ տիր։

—Պու տէֆա, իրլանտատա վագը կալուէյ չէհրինտէ աղբր ույդունուզ-լուգլար վուգու պուլմուշ տուր։

Պիր թագըմ իրլանտալըլար, իրլան-տա իչին մախսուս պիր բարլամէնթօ, վէ այրը՝ պիր իտարէ խթէյիպ, քէն-տի թարաֆլարընտան ինթիխապ էյլէ-միշ օլտուգլարը դանտիտալարտան պի-ըլինի, ինկիլթէրրանըն ումում գա-մարասընա աղա նասպ իտէպիլմիշլեր ֆագաթ, մէղքիւր ինթիխապ մատտէ-սի, հիւբիւմէթ արդ իտիլտիքտէ, պունուն հէյլէ վէ ճէպր իլէ օրմուշ պիր չէյ օլտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

Պունուն իւզերինէ մէրգուման իր-լանտալըլար պիր կէօսթերիշ իտիպ, ըօլիս միւտախէլէ իթմիշ, վէ ֆէսա-տավէրլեր տախի, գապթիեէլերի, թաշ վէ պասթօն իլէ վուրմուշլար տըր, ղապթիեէլեր, գալապալըղը տաղըթ-մագ վէ ասայիշի հալի իտտէ էյլէմէք իչին սիլահա տավրանմատա մէճպուր օրմուշլար տըր։

—Ամէրիգա ղաղէթալարընտան պի-ըիսի, պէօյիւք պիր հիլէ վուգու պուլ-մուշ օլտուղունու վէ պիր թագըմ հա-քիմլերին մէղքիւր հիլէսէ հիսսէմէնտ օլտուգլարընը պիլտիրմէսի իւզերինէ, էհալի հիտտէթլէնիպ օլ թարզ հաքիմ-լերին ճէղալարընը վիրմէք իչին եէնի հաքիմլերնատպ իթմէսէ դարար վիրիր։

Հիյլէտէ պուլունան մէրգուման հա-քիմլէր, պունա տախի պիր չարէ տիւ-չինիպ պուլուրլար, չէօյլէ քի եէնի հաքիմլերիտէ ըըչմաթլէ քէնտի թա-րաֆլարընա ճէլպ էյլէմէք վէ պու սու-ըէթլէ աղվիեաթ թահթընա կիրմէմէք իչին, 200.000 տօլարա եաղըն ըարա թօրլամըշլար։

Ամէրիգալըլար պու հալի կէօրէրէք ժէնէրալ կրանթը աղվ էյլէմէքտէ, հաթթա պաղըլարը, Մ. Կրանթ իչին, Նարօլէօն կիպի պիր տէսքօթ տըր տի-մէքտէ տիրլեր։

—Պէրլինտէ վագը Բրուսիա հիւ-քիւմէթինին պանգը ումումիսի նապը-ըը, մալիյէճէ պաղը իչտէն տօլաեը ին-կիլթէրրաեա ապիմէթ իթմիշ տիր։

Ալմանեա բարլամէնթօսունտա, պիւտճէտէն տօլաեը օլան միւպահա-սատա Ըսթրազպուրկ տարիւլֆիւնու-նու մէսարիֆի իչին պէշ եիւզ պին տօ-լար վիրիլմէսինէ գարար վիրիլմիշ տիր։

—Իթալեա գըրալըն վէլիի ահտը բըրէնս Հիւնպէր, Պէրլինտէ Ալմանեա իմբէրաթօրու վէլիի ահտընը կէչէն-տէ տիւնեեաեա կէլմիշ օլան դըզ չօ-ճուղունուն վաֆթիզինտէ չահիտ օլա-ճաղը մինասիպէթի իլէ, չօճուղա օ-նունճու ասքըտան գալմա պիր թագըմ նէֆիս վէ կիրանպէհա ինճի վէ եա-գուտ իհտա իյլէմիշ տիր։

—Բրուսիա տէվլէթի, Հինտիսթա-նա գատտար Ոէլէկրաֆ խաթթարը ու-զաթագ օլտուղունտան, վէ թա-թարիսթան օվալարընտա թէլէկրաֆ տիրէքլերի իչին աղաճ պուլունմատը-ղընտան, թաշքէնտէն Մէրք գալէտ-աընա գատտար թուղլա տիրէքլեր եա-ըըլարագ թէլէկրաֆ թէլլերի, պուն-լարըն իւզերինտէն կէչտիրիլճէք տիր։

—Բարիստէ Մ. Թիէր ալէյհինտէ օլարագ, «Մ. Թիէր վէֆաթ իտէր իսէ, իւնվանըյլա պու տէֆա պիր ըիսալէ նէչը օրունմուշ օլտուղունտան, ըօլիս, պունուն նիւսխէլէրինի, քիթապճը տիւքքեանլարընտան ղապթ վէ թէվ-դըք իթմէքտէ իմիշ։

—Իսլանեա տէվլէթինին ումումի մէճլիսինտէ, 1873 սէնէսինտէ պիր սէրկիի ումումի դիւշաընա գարար վիրիլիպ, պունուն իչին մէճլիսի մէղ-քիւր թարաֆընտան օն իլի միլեոն ըուպլի (պիր ըուպլի օն իլի ղչ. դը-յմէթինտէ կիւմիշ սիքկէ տիր) թախ-սիս օլունտուղու կիպի, կէրէք էեա-լաթ վէ կէրէք իսբանեանընն սայիր դը-թալարընտան տախի օն տէօրթ միլեոն ըուպլի թօփլանաճաղը մէմուլէնտիր։

—Բրուսիանըն ըէյյթակ նամ միլ-լէթ մէճլիսինտէ, պու տէֆա պահրի-եէ պիւտճէսի հագդընտա միւճատէլէ աչըլըպ, պահրինէ նաղըրը, Ալմանեա-նընն գուվվէթի, գարաճա տըր, շէօյլէ քի մէվճուտ պուլունան տօնանմասը տէնիզ իւզերինտէ պէսիք գավզալ-ըա գարշը գ՝ալամաղ, եալընըզ դբեբ-լարը կէօղէթէպիլիպ մուհաֆաղա իտէ-պիլիր տէտիքտէն սօնրա, չըմալի տէ-նիզտէ, ղըրիլը պիր տօնանմամըզ վէ Պալթիգ տէնիզինտէ տէ ալթը եասը կէմիլէրիմիզ պուլունմալը տըր տէյի ի-լավէ իյլէմիշ վէ կէրէք թիւճճար կէմի-լէրինին վէ կէրէք Ասիանընն շարգի դբ-եբլարը մուհաֆաղասը իչին պիր թա-գըմ գօրվէթ իլէ կէմի ինչա ըունմագ-տա օլտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

—Վիէննա ղաղէթալարընն եաղ-տըղընա կէօրէ, Ֆրանսա իմբէրաթօ-րու սապլըդ Նարօլէօն, եագշտա, Ալ-մանեատա վագը Դալաեաթ վէ եախօտ ՆՈրլիս գապլըճալարընա կիտէճէք տիր։

—Պաղը ղաղէթալարտա օգունտու-ղունա նէղարէն, Մ. Պիզմարդըն, Ֆը-ըանսա թօփրաղընտա պուլունան Ա-մանեա աստքիրինի, գարարլաշտըրըլ-մըշ վագըթտան էվվէլ կէրի չաղըը մագ իսթէմէսի, Բուսիա հիւքիւմէթի, Բրուսիա իւզերինէ անսըղընն հիճում էյլէտիկինտէ, ասքէրլէրի Ֆրանսատա գալարագ քէնտիսի ասքէրսիզ գալմա-մագ իչին իմիշ։

—Մ. Թիէր, պու տէֆա, Ինգլիա-տա վագը Բօ օվասընտա սու ճօչիուն-լուղու վուգու պուլարագ ղարարտիսէ օլան գիչարէկեանա թէվզի օլունմագ իւզրէ խայլիճէ ագճէ եօլամըշ տըր։ Մէղքիւր սու ճօչկունլուղու սէպէպին-տէն պու կիւնքի կիւն խանէսիզ գալ-մըշ օլանլարընն սաեըսը, եէրմի իլքի պին նէֆէրէ պալիզ օրմուշ տուր։

—Վիէննա ղաղէթալարընն եաղ-տըգլարընա կէօրէ, Ավսթրիա իմբէրա-թօրու Ֆրանսօա Ժոզէֆ հուզրէթլէրի Շոնպրօն սարաեընա կիթմէք իւզրէ ի-քէն, պինտիյի արապասընա պիր եիւք արապասը չաթըպ, իմբէրաթօրու մի-ամիլէյհի եարալամըշ օլտուղու վէ մի-շարիլէյհին եարասը թէհլիքէլի պիր չէյ օրմաեըպ, խաֆիֆ պուլունտուղու անլաշըլմըշ տըր։

—Բարիսին Բլաս տը Շանժ նամ մէյտանընտան կէչէնլէրտէ պիր էօլիս կէօթիրիլմէքտէ իլքէն, թապուրթու կէօթիրէնլէր, թապուրթուն իչինտէն էօքսիսիմէ սէսի իչիթտիքլէրինտէ իւր-քէրլեր վէ թապուրթու եէրէ դօեուպ դարաղընը աչըրդըլարընտա պաղարլար քի էօլիս ճանլանմըշ տըր։

Մէրգում, թապուրթտան չըգար, վէ մէզարլըգա կիտէճէք եէրտէ, հա-զըրունտէն պիր թագըմ քեսանը ալըպ պիր գահվէեէ կէօթիւրիւր վէ պունլարա պիր զիեաֆէթ վիրիր։

—Գարիֆորնիատա վագը Սան Ֆը-ըանչիսգօ չէհրինտէ իւլիամ Հուէր իս-մինտէ 8½ եաշընտա պիր ինկիլիզ, էօթէտէն պէրու տիլէնճելիքլէ կէչինմիշ օլտուղու հալտէ, պու տէֆա վէֆաթ իյլէմիշ տիր։ Մէրգումուն եաթաղը տէօշէք էօյէ բիս բաչավրալարտան ի-պարէթ իմիշ քի պիր ատամ եալընըզ իւզերինէ շէօյլէ պիր պագտա եիւրէյի դալդար վէ դօղուսու իսէ, թա ճի-վար էվվէրէ դատտար կիտէր իմիշ։

Խասիս վէ մուբտար ճանընը թէս-լիմ իյլէյէն մէրգում իսթիեար տիլէն-ճինին օտասը, օն տէօրթ սէնէտէն պէրու սիւրիւրէ եիւգիւ կէօրմէմիշ տիր։ Հիւքիւմէթ մէմուրու, մէրգու-մուն վէֆաթը խապէրինի ալտըգտա, իճրա իտէճէյի մէմուրիեէթէ լանէթ-լէր օգուեարագ, վէ պուրնունու գա-բաեըպ վէ տիթրէեէրէք, չէօրիւք-տէն պէտթէր օլան մէղքիւր օտաեա կիրէր վէ միւթեվէֆանընը տօլաալընտա օլան ըուպալարընը, եանի իւզերինէ պաղըլմագ ըաչավրալարը պիրէր պի-ըէս գալէմէ ալըր վէ պու մէմուրի-եէթի իճրա իյլէտիկի վագթթ, ըաչավ-ըալարընն իչինտէն պիր պէղ իչինէ սա-ըըլմըշ օն իլի պին ինկիլիզ լիրասը պուլուր։

Միրասիօրլարա թէվզի օլունմագ իւզրէ, մէղքիւր ալթունլար հիւքիւ-մէթ սանտըղընա թէսլիմ օլունմուշ տուր։

—Դուրիէ տիւ պա Ռէն զաղէթասը, «ենոյ ըբէ»-ը սայէսինտէ միլեոնլար գա-զանմըշ օլան պիր ատամընն ֆիւճճէթէն վէֆաթ իյլէմիշ օլտուղունու պիլտիր-միշ տիր։

Մէղքիւր զաղէթա, մէրգումուն նասըլ օլուպտա պիր չարդասը սայէսինտէ պու դատտար վարիյէթ բէյատա իսէ-պիլմիշ օրմասը հագդընտա աթիսէքի մալիումաթլարը վիրմիշ տիր։

«1826 սէնէսինտէ, Մինելը իսմինտէ ֆաղբը պիր չէդրըդճը, ահագլարը չէպ-լագ օլտուղու վէ ումուզունտա պիր թօրպա պուլունտուղու հալտէ, Մ. Ռէ-հյլ վէ Պութրօն նաման քիմէնեէլէրին, պիր դարիեէտէ մութաասրըճի օլտուգ-լարը մաքինա ֆասրիդասընա կիտիպ, քէնտիսինէ իշ վիրմէսինի, Մ. Ռէյլ բիճա իտէր։ Մ. Ռէյլ, մէրգումուն իւսթիւ պաշը բիս պիր հալտէ օլտու-ղունու կէօրիւպ, պուրատա իշ եօգ, հայտէ կիթ պաշդա գաբուեա պագ-տէր։ Մէրգում, իթաաթ խաէրէք եօլու-նու էլէ ալըր։ Մ. Ռէյլ, մէրգումուն արգասընտան պագմագտա իլքէն, պիր-տէն պիրէ,

—Էյ պանա պագ, օ պաշընտաքի շաբգա նասըլ թօհաֆ չէյ տիր, տէյի պաղըրըր։

—Լիֆէնտի, օտունտան նասըլմըշ տըր։

—Օտունտան շաբգա մը։ Շունու պիրազ եագընտան կէօսթէր պագա-եըմ։ Պունու նէրէտէն ալտըն։

—Լիֆէնտիմ, պէն քէնտիմ եարտըմ։

—Նասըլ եարտըն։

—Զըդրըգ իլէ։

—Զըդրըգլա՝ մը, ֆագաթ չարպան եումուրթա շէքլինտէ տիր, չըգրըգ իսէ եումարլագ տըր։

—Էվվէլթ, էօյլէ տիր, ֆագաթ պէն էօյլէճէ ույտուրտում, չիւնքի չօգ եօլ եիւրիյեճէք օլտուղումտան վէ պիր շէմիլյէ ալմագ իչին իսէ բարամ պու-լունմատըղընտան էօյլէ պիր չարկա եարմագ իսթէտիմ քի հէմ չարկա օլ-սուն վէ հէմ տէ շէմիլյէ եէրինի թուլթ-սուն։

Մ. Ռէյլ, սանաթճա օլան ֆիլասէ-թի սայէսինտէ, մէրգումուն ագըլը վէ էլինտէն իշ կէլիր պիր ատամ օլ-տուղունու հիսս իտիպ, ֆապրիդասը-նա գասըլ իսէր, վէ պտտէհու օլ գատտար իլերլեր քի, էֆէնտիսինին ֆապրիդասընը քէնտիսի սաթքն ալըպ իչէթիր վէ միլեոնլար սահիպի օլուր։

Լուրպտ էհալիսի, սանաթա իթթի-պար իտիպ, սանաթը իլերի վարտըր-մագտա վէ պու սուրէթլէ սերվէթ սա-հիպի օրմագտա օլտուղու հալտէ, պիղ Թիւրքիալըլար, կիւն տէ կիւն սանաթ-տան ուղագ գաչմագտա վէ ֆագրը հալէ տիւչար օրմագտաեըզ, սանաթընն գէյմէթինին պիլմէմէքտէ օրմամըզա չի-չէյի պուրնունտա եէնի պիր իսպաթ վիրելիմ։ Շէօյլէ քի, պունտան իլքի իւչ այ էվվէլինտէն, Պէզիրճեան Սօփան է-ֆէնտի, միլլէթիմիզ տէլիգանլարընա էնիյայի սանաթլար էօյրէթմէք իչին Պալի վուչատա պիր սանայի մէքթէպի գիւշատ իտէրէք, ճիւզի պիր մաչա չակիրտ գապուլ իտէճէկինի՝ ղաղէթա-լար վասթասը՝ յան իլան իթմիշ վէ մէք-թէպին բէամի գիւշատ տախի պունտան պիր իլքի հաֆթա էվվէլ իճրա օ-լունմուշ իլքէն էսէֆ իտէրէք տէրիզ քի պու կիւնէ գատտար անճագ 4—5 չօճուգ մէքթէպի մէղպուրա կիթմիշ-լեր տիր։

Միլլէթիմիզէ իսէ տէյիլ պու կիպի պիր մէքթէպ, իրլա նիւզլերճէ մէք-թէպլերին օլտուրմատա քիֆայէթ ի-տէճէք գատտար պիր չօգ պոշ կէղեր աէլիգանլարըմըզ պուլունմագտա օլ-տուղու հալտէ, պունլարտան հիչ պի-ըինինին, մէղքիւր մէքթէպ կիտիպ, սանաթ թահսիլ իլէ, կէրէք քէնտի-լէրինին վէ կէրէք ֆամիլիալարընն ինս-թիգ պալինի թէէմին դըմամալարը օտըրուսու ճանընաճագ պիր հալ տըր։ Միլլէթիմիզ մէքթէ պպուլունմասընը վագթթ, մէքթէպ մէքթէպ տէյի պաղ-ըրչըր, ֆագաթ մէքթէպլէր աչըլըղընա իսէ, մէքթէպլէրտէն կէրի կէրի դաչընը։ Ութանաճագ հալ։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷՊԱՆ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Դալաթատա բէնճէ մալի բաղարընտա
Ն. 29 Իրսի խանընտա